

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
Obchodný zákonník

číslo u objednávateľa: ZML - 1 - 27 / 2004 - 500
číslo u zhotoviteľa: SUSR/04/01.00

Objednávateľ: **Štatistický úrad Slovenskej republiky**
Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
Zastúpený: RNDr. Petrom Machom, predsedom
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 700007244/8180
IČO: 00166197

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: **WALTEC, spol. s r.o.**
Miletičova 23, 821 08 Bratislava
Zastúpený: Ing. Romanom Svobodom, konateľom spoločnosti
IČO: 35719958 DIČ: 35719958/601
Bankové spojenie: Ľudová banka
Číslo účtu: 4 000 876 318 / 3100

zapísaný: v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 14855/B

(ďalej len „zhotoviteľ“)

ČI. I PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy o dielo je podľa špecifikácie tvoriacej prílohu č. 1:
 - 1.1. Vypracovať programové vybavenie pre centralizované spracovanie údajov zo Štrukturálneho zisťovania fariem 2003, realizovať spracovanie a tlač zostáv Štrukturálneho zisťovania fariem 2003 (ŠZF 2003) na celoštátnej úrovni podľa zadania ŠÚ SR, ktorým je technický projekt C/451/0.
 - 1.2. Implementovať programový prostriedok pre tvorbu ad hoc výstupov zo ŠZF 2003 v prostredí STATNET v súčasnej architektúre Informačno-komunikačných technológií ŠÚ SR nad dátami ŠZF 2003, nad Štrukturálny cenzus fariem 2001 (ŠCF 2001) a v kombinácii so štatistickými zisťovaniami v poľnohospodárstve uskutočňovanými v súlade s Programom štátnych štatistických zisťovaní za predchádzajúce obdobia.
 - 1.3. Dodat' prezentačné CD s výsledkami ŠZF 2003, výsledkami ŠCF 2001 a ich porovnanie na úrovniach NUTS 0 až 5.

ČI. II ODOVZDANIE DIELA

1. Odovzdanie diela sa uskutoční na základe čiastkových odovzdávacích a preberacích protokolov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Oprávnení zástupcovia zmluvných strán sú:
 - 2.1. Za objednávateľa: Alexander Pflügler, Ján Fula
 - 2.2. Za zhotoviteľa: Danka Tóthová

ČI. III TERMÍN A MIESTO PLNENIA

1. Termíny plnenia zmluvy:
 - 1.1. zhotoviteľ odovzdá plnenie podľa ČI.I ods. 1.1 v lehote do 31.7.2004
 - 1.2. zhotoviteľ odovzdá plnenie podľa ČI.I ods. 1.2 v lehote do 15.8.2004
 - 1.3. zhotoviteľ odovzdá plnenie podľa ČI.I ods. 1.3 v lehote do 30.9.2004
2. Zhotoviteľ splní predmet zmluvy dňom podpísania záverečného odovzdávacieho a preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami zmluvných strán podľa čl. II ods. 2.
3. Miestom plnenia predmetu zmluvy je: Štatistický úrad Slovenskej republiky, Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26.

ČI. IV CENA

1. Cena predmetu zmluvy sa stanovuje dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. Celková cena predmetu zmluvy podľa kalkulácie tvoriacej prílohu č.2 tejto zmluvy je
- | | | | |
|--------------|---------|-----|---|
| cena bez DPH | 579 800 | SKK | |
| DPH 19% | 110 162 | SKK | |
| Cena s DPH | 689 962 | SKK | slovom šesťstoosemdesiatdeväť tisíc deväťsto-
šesťdesiatdva slovenských korún. |

ČI. V PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Úhrada dohodnutej ceny sa uskutoční čiastkovými faktúrami, ktoré je zhotoviteľ oprávnený vystaviť po podpísaní príslušného čiastkového odovzdávacieho a preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Objednávateľ uhradí:
 - 2.1. po odovzdaní plnenia podľa čl.I ods. 1.1, 268 800,- Sk bez DPH, DPH 19% vo výške 51 072,- Sk. Celkom s DPH 319 872,- Sk
 - 2.2. po odovzdaní plnenia podľa čl.I ods. 1.2, 247 000,- Sk bez DPH, DPH 19% vo výške 46 930,- Sk. Celkom s DPH 293 930,- Sk
 - 2.3. po odovzdaní plnenia podľa čl.I ods. 1.3, 64 000,- Sk bez DPH, DPH 19% vo výške 12 160,- Sk. Celkom s DPH 76 160,- Sk
3. Splatnosť faktúr je 21 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.

ČI. VI SANKCIE A MOŽNOSŤ ODSŤÚPENIA OD ZMLUVY

1. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, objednávateľ je oprávnený za každý deň omeškania uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedokončenej časti predmetu zmluvy určenej podľa kalkulácie ceny.
2. Pri oneskorenej úhrade faktúry je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín plnenia a predmet zmluvy nesplní ani v náhradnom termíne do 8 dní. Sankcia pre zhotoviteľa za odstúpenie od zmluvy sa určuje na 30% z ceny nerealizovanej časti predmetu zmluvy určenej podľa kalkulácie ceny.

ČL. VII OCHRANA INFORMÁCIÍ

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že v rámci plnenia tejto zmluvy:
 - 1.1. Si môžu vzájomne úmyselne alebo aj opomenutím poskytnúť informácie, ktoré budú považované za dôverné (ďalej dôverné informácie),
 - 1.2. Môžu ich zamestnanci získať prístup k dôverným informáciám druhej strany vedomou činnosťou druhej strany alebo aj opomenutím.
 - 1.3. Všetky dôverné informácie ostávajú výhradným vlastníctvom odovzdávajúcej strany a prijímajúca strana vyvinie pre zachovanie ich dôvernosti a pre ich ochranu rovnaké úsilie, ako by to boli ich vlastné dôverné informácie. S výnimkou predmetu tejto zmluvy, sa obe strany zaväzujú neduplikovať žiadnym spôsobom dôverné informácie druhej

strany, neposkytnúť ich tretej osobe ani svojim vlastným zamestnancom a zástupcom s výnimkou tých, ktorí s týmito informáciami potrebujú byť zoznámení, aby mohli splniť predmet tejto zmluvy. Obe zmluvné strany sa zároveň zaväzujú nepoužiť dôverné informácie druhej strany inak než za účelom splnenia predmetu tejto zmluvy.

2. V prípade, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, považujú sa za dôverné implicitne všetky informácie, ktoré sú a alebo by mohli byť súčasťou obchodného tajomstva, tj. predovšetkým popisy alebo časti popisov technologických procesov a vzorcov, technických vzorcov a technického know-how, informácie o prevádzkových metódach, procedúrach a pracovných postupoch, obchodné alebo marketingové plány, koncepcie a stratégie alebo ich časti, ponuky, kontrakty, zmluvy, dohody alebo iné dohody s tretími osobami, informácie o výsledkoch hospodárenia, o vzťahoch s obchodnými partnermi, o pracovnoprávných otázkach a všetky ďalšie informácie, ktorých zverejnenie prijímajúcou stranou by odovzdávajúcej strane mohlo spôsobiť škodu.
3. Pokiaľ sú dôverné informácie poskytované v písomnej forme a alebo vo forme textových súborov na počítačových médiách, je odovzdávajúca strana povinná upozorniť prijímajúcu stranu na dôvernosť takých informácií ich vyznačením minimálne na titulnej strane.
4. Bez ohľadu na vyššie uvedené ustanovenia sa za dôverné nepovažujú informácie, ktoré:
 - 4.1. Sa stali verejne známymi, bez zavinenia (úmyselného alebo z nedbanlivosti) prijímajúcej strany,
 - 4.2. Mala prijímajúca strana legálne k dispozícii pred uzavretím tejto zmluvy, pokiaľ také informácie neboli predmetom inej, skôr medzi zmluvnými stranami uzavretej zmluvy o ochrane informácií,
 - 4.3. Sú výsledkom postupu, pri ktorom k nim prijímajúca strana dospeje nezávisle a je to schopná preukázať svojimi záznamami alebo dôvernými informáciami tretej osoby,
 - 4.4. Po podpise tejto zmluvy poskytne prijímajúca strana tretej osobe, za predpokladu, že také informácie pritom nezíska priamo alebo nepriamo od strany, ktorá je ich vlastníkom.
 - 4.5. Ustanovením tohto článku nie je dotknuté skončením platnosti účinnosti tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a jeho záväznosť účinnosť skončí najskôr jeden (1) rok po skončení účinnosti tejto zmluvy.

ČL. VIII SÚČINNOSŤ A VZÁJOMNÁ KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne splnenie svojich záväzkov.
2. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne splnenie tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s plnením jednotlivých termínov a aby nedochádzalo k omeškaniu s úhradami jednotlivých peňažných záväzkov.
4. Žiadna zo zmluvných strán nie je v omeškaní, ak je spôsobené omeškaním plnenia záväzkov druhej zmluvnej strany.

5. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za omeškanie spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by ju v dobe vzniku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, kedy povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky, vylučujúce zodpovednosť, sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú upozorniť druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu na vzniknuté okolnosti vylučujúce zodpovednosť, brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odvrátenie a prekonanie okolností vylučujúcich zodpovednosť.

ČL. IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu je možné zmeniť, alebo doplniť len po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú prílohy
 - Príloha 1 - Špecifikácia predmetu plnenia
 - Technický projekt č. C/451/0
 - Príloha 2 - Špecifikácia ceny predmetu plnenia

V Bratislave:

V Bratislave: 28.6. 2004



Peter Chach

objednávateľ

[Handwritten signature]

zhotoviteľ

waltec

WALTEC, spol. s r.o., Miletičova 23, SK-821 09 Bratislava

Príloha č. 1 ku zmluve SUSR/04/01.00

Špecifikácia predmetu plnenia

1. Vypracovať programové vybavenie, realizovať spracovanie a tlač zostáv Štruktúrálného zisťovania fariem 2003 (ŠZF 2003) na celoštátnej úrovni podľa zadania ŠU SR, ktorým je technický projekt, ktorý je súčasťou tejto prílohy
2. Implementovať programový prostriedok pre tvorbu ad hoc výstupov zo ŠZF 2003 v prostredí STATNET v súčasnej architecture Informačno-komunikačných technológií ŠU SR nad dátami ŠZF 2003, nad Štruktúrálny census fariem 2001 (ŠCF 2001) a v kombinácii so štatistickými zisťovaniami v poľnohospodárstve uskutočňovanými v súlade s Programom štátnych štatistických zisťovaní za predchádzajúce obdobie.
3. Dodat' prezentačné CD s výsledkami ŠZF 2003, výsledkami ŠCF 2001 a ich porovnanie na úrovniach NUTS 0 až 5

Príloha č. 2 ku zmluve SUSR/04/01.00

Špecifikácia ceny predmetu plnenia

P.č.	Predmet plnenia	Cena bez DPH	DPH 19%	Cena s DPH
1	Vytvorenie programového vybavenia pre tlač zostáv	268 800	51 072	319 872
2	Implementácia programového prostriedku pre tvorbu ad hoc výstupov zo ŠZF2003 v prostredí STATNET	247 000	46 930	293 930
3	Vytvorenie prezentačného CD s výsledkami ŠZF 2003, výsledkami ŠZF 2001 a ich porovnanie na úrovniach NUTS 0 až 5	64 000	12 160	76 160
	Celkom	579 800	110 162	689 962

Všetky ceny sú uvedené v slovenských korunách.